

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير

مجلس التجارة والتنمية

المجلد الأول

(الجزء الثاني من الدورة الرابعة والثلاثين)

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون

الملحق رقم ١٥ (A/43/15)



الأمم المتحدة

مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية

تقرير

مجلس التجارة والتنمية

المجلد الأول

(الجزء الثاني من الدورة الرابعة والثلاثين)

الجمعية العامة

الوثائق الرسمية : الدورة الثالثة والأربعون

الملحق رقم ١٥ (A/43/15)



الأمم المتحدة

نيويورك . ١٩٨٩

ملاحظة

تتألف رموز وثائق الأمم المتحدة من حروف وأرقام .
ويعني إيراد أحد هذه الرموز الاحالة الى إحدى وثائق

الأمم المتحدة

الرموز

يرمز الى وثائق الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، ومجلس التجارة والتنمية
والهيئات الرئيسية المتفرعة عنه ، بالرموز التالية :

A/CONF.46/	الدورة الأولى لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية
TD/-	الدورات اللاحقة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية.....
TD/B/-	مجلس التجارة والتنمية
TD/B/C.1/-	لجنة السلع الأساسية
TD/B/C.2/-	لجنة المصنوعات
TD/B/C.3/-	لجنة الموارد غير المنظورة والتمويل المتصل بالتجارة
TD/B/C.4/-	لجنة النقل البحري
TD/B/C.5/-	اللجنة الخاصة المعنية بالافضليات
TD/B/C.6/-	لجنة نقل التكنولوجيا
TD/B/C.7/-	لجنة التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية
TD/B/WP/-	الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل وبالميزانية البرنامجية
TD/B/REP/-	فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية
TD/B/INF/-	مجموعة وثائق المجلس الاعلامية
TD/B/NGO/-	مجموعة وثائق المجلس عن المنظمات غير الحكومية

وصدرت المجلدات الثلاثة عن أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ،
الدورة السابعة ، في الوثائق التالية : المجلد الاول ، التقرير والمرفقات (منشورات
الأمم المتحدة ، رقم المبيع : E.83.II.D.1) الذي يضم ، فيما يضم ، قرارات ومقررات
المؤتمر ، والمجلد الثاني ، موجز بيانات رؤساء الوفود والمحاضر الموجزة للجلسة
العامة (رقم المبيع : E.88.II.D.2) ؛ والمجلد الثالث ، الوثائق الأساسية (رقم
المبيع : E.88.II.D.3) .

وتتألف رموز قرارات ومقررات دورات المؤتمر من رقمين ، الاول يدل على القرار أو المقرر ، ويتبعه بين قوسين رقم مسبق بالحرف "د" يدل على الدورة التي اتخذ فيها ، مثل ١ (د - ٣) ، ٣٦ (د - ٣) ، ٨٥ (د - ٤) ، ١٠١ (د - ٥) ، ١٣٦ (د - ٦) ، ١٦٨ (د - ٧) وهلم جرا .

وتتألف رموز قرارات ومقررات المجلس من رقمين ، الاول يمثل الرقم المسلسل للقرار أو المقرر ويتبعه بين قوسين رقم مسبق بالحرف "د" يدل على الدورة التي اتخذ فيها .

المرفقات

تصدر نصوص الوثائق التي يتم اختيارها لادراجها في وثائق دورة المجلس ذات الصلة بوصفها مرفقات "للوثائق الرسمية" للمجلس ، وذلك في شكل كراسات تتعلق ببنود جدول الاعمال ذات الصلة .

الملاحق

تتضمن "الوثائق الرسمية" للمجلس ملاحق مرقمة بيانها كالتالي :

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>الدورة الرابعة والثلاثون (الجزء الاول)</u>	<u>رقم الملحق</u>
	تقرير المجلس ، الجزء الاول : المقررات	١
TD/B/1152	تقرير المجلس : الاعمال	١ ألف
	تقرير فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية عن دورته الثالثة عشرة	٢
TD/B/1147		
	تقرير فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية عن أعمال دورته الرابعة عشرة	٣
TD/B/1157		

<u>رقم الوثيقة</u>	<u>الدورة الرابعة والثلاثون (الجزء الأول)</u>	<u>رقم الملحق</u>
TD/B/1158	تقرير لجنة النقل البحري عن دورتها الثالثة عشرة	٤
TD/B/1159	تقرير فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية عن دورته الخامسة عشر	٥
	<u>الدورة الرابعة والثلاثون (الجزء الثاني)</u>	
TD/B/1174	تقرير المجلس ، الجزء الاول : المقررات تقرير المجلس : الاعمال	١ ١ الف

الدورة الخامسة والثلاثون (الجزء الأول)

[مستدرج في المجلد الثاني]

[الأصل : بالانكليزية]

[١٠ شباط/فبراير ١٩٨٩]

المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	
١	١ - ١٠	مقدمة - أولا
١	٣	الف - جدول الاعمال
١	٤ - ٥	باء - أعضاء المكتب
٢	٦ - ٩	جيم - العضوية والحضور
		دال - المقررات التي تتطلب أن تهتم الجمعية العامة بها
٥	١٠	أو أن تتخذ إجراء بشأنها
		ثانيا - المقررات التي اعتمدها مجلس التجارة والتنمية والاجراءات الاخرى
٦		التي اتخذها في الجزء الثاني من دورته الرابعة والثلاثين
٧		الف - المقررات
٢٢		باء - الاجراءات الاخرى التي اتخذها المجلس
		ثالثا - البيانات المدلى بها في الجلسة ٧٣٠ المعقودة في ١٠ أيار/مايو
٢٨		١٩٨٨ ، فيما يتعلق بمقررات اعتمدها المجلس
٢٨		الف - اعتماد التقرير المتعلق بوشائق التفويض
		باء - تقرير فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل
٢٨		والميزانية البرنامجية عن دورته الخامسة عشرة

(تابع)

المحتويات (تابع)

الفقرات الصفحة

المرفقات

المرفق الاول - جدول أعمال مجلس التجارة والتنمية في الجزء الثاني من دورته الرابعة والثلاثين	٣٣
المرفق الثاني - جدول الاعمال المؤقت للجزء الاول من الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس	٣٦
المرفق الثالث - الامتنتاجات والتوصيات المتفق عليها في اجتماع الخبراء الحكوميين الدوليين الرابع المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا	٣٩

ملاحظة تمهيدية

يقدم مجلس التجارة والتنمية تقريره السنوي الرابع والعشرين^(١) الى الجمعية العامة طبقا لقرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د - ١٩) المؤرخ في ٣٠ كانون الاول/ديسمبر ١٩٦٤ . ويشمل هذا التقرير^(٢) الفترة من ٢٢ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧ الى ٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨ ، ويتألف من تقارير عن أعمال الجزء الثاني من الدورة العادية الرابعة والثلاثين المعقودة في الفترة من ٢٥ نيسان/ابريل الى ٦ أيار/مايو وفي ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ وعن الجزء الاول من الدورة العادية الخامسة والثلاثين المعقودة في الفترة من ١٩ الى ٣٠ أيلول/سبتمبر وفي ٥ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٨ .

وفي الفترة السابقة للجزء الثاني من دورة المجلس العادية الرابعة والثلاثين ، عقدت الهيئتان الفرعيتان التاليتان التابعتان للمجلس دورتين يرد تفصيلهما فيما يلي :

صدر التقرير

<u>اسم الهيئة الفرعية</u>	<u>الدورة</u>	<u>موعد عقدها</u>	<u>في الوثيقة</u>
فريق العمل المعني بالخططة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية	الثالثة عشرة	٨ أيار/مايو و ١٤-٢٤ أيلول/سبتمبر	TD/B/1147
فريق العمل المعني بالخططة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية	الرابعة عشرة	٢-٩ شباط/فبراير ١٩٨٨	TD/B/1157
لجنة النقل البحري	الثالثة عشرة	١٤-٢٢ آذار/مارس ١٩٨٨	TD/B/1158
فريق العمل المعني بالخططة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية	الخامسة عشرة	٢٢-٢٩ آذار/مارس ١٩٨٨	TD/B/1159

الحواشي

(١) التقارير السنوية الثلاثة والعشرون السابقة الصادرة عن مجلس التجارة والتنمية ترد في ملاحق "الوثائق الرسمية للجمعية العامة" ، على النحو التالي :

<u>التقرير السنوي</u>	<u>الفترة</u>	<u>دورة الجمعية العامة</u>	<u>رقم الملحق</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
الأول	١ كانون الثاني/يناير ١٩٦٥ - ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٥	٢٠	١٥	A/6023/Rev.1
الثاني	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٦٥ - ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٦	٢١	١٥	A/6315/Rev.1 و Corr.1
الثالث	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٦٦ - ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧	٢٢	١٤	A/6714
الرابع	١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٦٧ - ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨	٢٢	١٤	A/7214
الخامس	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٨ - ٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩	٢٤	١٦	Corr.2 و A/7616
السادس	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٦٩ - ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠	٢٥	١٥	A/8015/Rev.1 و Corr.1
السابع	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٠ - ٢١ أيلول/سبتمبر ١٩٧١	٢٦	١٥	A/8415/Rev.1
الثامن	٢٢ أيلول/سبتمبر ١٩٧١ - ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٢	٢٧	١٥	A/8715/Rev.1 و Corr.1

الحواشي (تابع)

<u>التقرير</u>	<u>الفترة</u>	<u>دورة الجمعية</u>	<u>رقم</u>	<u>التقرير</u>
<u>السنوي</u>		<u>العامة</u>	<u>الملحق</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
التاسع	٢٦ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٢ - ١١ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٣	٢٨	١٥	A/9015/Rev.1
العاشر	١٣ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٣ - ١٣ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٤	٢٩	١٥	A/9615/Rev.1
الحادي عشر	١٤ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٤ - ٢ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٥	٣٠	١٥	A/10015/Rev.1
الثاني عشر	٣ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٥ - ٢٣ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٦	٣١	١٥	A/31/15 المجلد الاول و Corr.1 والمجلد الثاني
الثالث عشر	٢٤ تشرين الاول/ اكتوبر ١٩٧٦ - ١٠ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٧	٣٢	١٥	A/32/15 المجلد الاول و Corr.1 والمجلد الثاني
الرابع عشر	١١ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٧ - ١٧ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٨	٣٣	١٥	A/33/15 المجلد الاول والمجلد الثاني
الخامس عشر	١٨ ايلول/ سبتمبر ١٩٧٨ - ٢٣ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٩	٣٤	١٥	A/34/15 المجلد الاول والمجلد الثاني
السادس عشر	٢٤ تشرين الثاني/ نوفمبر ١٩٧٩ - ٢٧ ايلول/ سبتمبر ١٩٨٠	٣٥	١٥	A/35/15 المجلد الاول والمجلد الثاني

الحواشي (تابع)

<u>التقرير</u>	<u>السنوي</u>	<u>الفترة</u>	<u>دورة الجمعية</u>	<u>رقم</u>	<u>رمز الوثيقة</u>
			<u>العامة</u>	<u>الملحق</u>	
السابع	عشر	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠ - ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١	٣٦	١٥	Corr.1 و A/36/15
الثامن	عشر	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨١ - ٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢	٣٧	١٥	A/37/15 ، المجلد الأول والمجلد الثاني
التاسع	عشر	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٢ - ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣	٣٨	١٥	A/38/15 ، المجلد الأول و Corr.1 والمجلد الثاني و Corr.1
العشرون		٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٣ - ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤	٣٩	١٥	A/39/15 ، المجلد الأول والمجلد الثاني
الحادي	والعشرون	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٤ - ٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥	٤٠	١٥	A/40/15 ، المجلد الأول والمجلد الثاني
الثاني	والعشرون	٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٨٥ - ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦	٤١	١٥	A/41/15 ، المجلد الأول والمجلد الثاني
الثالث	والعشرون	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٦ - ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٧	٤٢	١٥	A/42/15 ، المجلد الأول والمجلد الثاني

(٢) لاسباب فنية ، يصدر هذا التقرير في مجلدين : المجلد الاول ويضم تقرير المجلس عن الجزء الثاني من دورته الرابعة والثلاثين والمجلد الثاني ويضم تقرير المجلس عن الجزء الاول من دورته الخامسة والثلاثين .

أولا - مقدمة

١ - أعد هذا التقرير ، المقدم الى الجمعية العامة ، وفقا للمبادئ التوجيهية التي اعتمدها مجلس التجارة والتنمية في مرفق مقرره ٣٠٢ (د - ٢٩) المؤرخ في ٢١ ايلول/سبتمبر ١٩٨٤^(١) . وعملا بأحكام الفقرة ١ من تلك المبادئ الوجيهية ، سيصدر التقرير الكامل في الملحقين رقمي ١ و ١ - ألف للوئائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة والثلاثون .

٢ - وعقد الجزء الثاني من الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس التجارة والتنمية في الفترة من ٢٥ نيسان/ابريل الى ٦ ايار/مايو وفي ١٠ ايار/مايو ١٩٨٨ (الجلسات ٧٢٢ الى ٧٣٠) ، وقد افتتحه في ٢٥ نيسان/ابريل ١٩٨٨ رئيس المجلس السيد جورج ماسيون (جمهورية المانيا الاتحادية) .

ألف - جدول الاعمال

٣ - يرد جدول أعمال الدورة في المرفق الاول أدناه .

باء - أعضاء المكتب

٤ - انتخب أعضاء مكتب المجلس في الجزء الثاني من الدورة الرابعة والثلاثين على النحو التالي :

الرئيس : السيد جورج ماسيون (جمهورية المانيا الاتحادية)

(ابتداء من

٢٩ نيسان/

ابريل ١٩٨٨) السيد فرييدو دانيبرينغ (جمهورية المانيا الاتحادية)

نواب الرئيس : السيد خوسيه ماريا آرانيو (أوروغواي)

السيد غوستافو ألبين سانتوس (المكسيك)

السيد موجنس ايساكسين (الدانمرك)

نواب الرئيس السيد جوزيف ك. بيترون (الولايات المتحدة الامريكية)
(تابع) السيد فلاديمير تشيكلين (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية)
السيد توبجبي س. دورجي (بوتان)
السيد فاروق قسراوي (الاردن)
السيد سامويل ايرنست كوارم (غانا)
السيد كريستوف كويرنر (النمسا)
السيد أوتو هلافاتشيك (تشيكوسلوفاكيا)

المقرر : السيد محمد سعيد بن ريان (المغرب)

- ٥ - وكان أعضاء مكنتي لجنتي الدورة على النحو التالي :

اللجنة الاولى للدورة

الرئيس : السيد مأمون عبدالفتاح (مصر)

نائب الرئيس - المقرر : السيد دافيد كوتس (المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وايرلندا الشمالية)

اللجنة الثانية للدورة

الرئيس : السيد ميرغي مافرونوف (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية
السوفياتية)

نائب الرئيس - المقرر : السيد ستيفان غومبيرتز (فرنسا)

جيم - العضوية والحضور (٢)

- ٦ - كانت الدول التالية الاعضاء في الاونكتاد والاعضاء في المجلس ممثلة في
الدورة :

سويسرا	تايلند	اتحاد الجمهوريات
شيلي	تركيا	الاشتراكية السوفياتية
الصومال	ترينيداد وتوباغو	اشيوبيا
الصين	تشيكوسلوفاكيا	الارجنتين
العراق	تونس	الأردن
عمان	جامايكا	اسبانيا
غابون	الجزائر	استراليا
غانا	الجمهورية العربية	اسرائيل
غواتيما	الليبية	أفغانستان
فرنسا	جمهورية أوكرانيا	اكوادور
الغلبين	الاشتراكية السوفياتية	المانيا (جمهورية
فنزويلا	جمهورية بيلوروميا	الاتحادية)
فنلندا	الاشتراكية السوفياتية	اندونيسيا
فيت نام	جمهورية تنزانيا المتحدة	أوروغواي
قبرص	الجمهورية الدومينيكية	ايران (جمهورية -
قطر	الجمهورية الديمقراطية	الاسلامية)
الكامبيرون	الالمانية	ايرلندا
كندا	الجمهورية العربية	ايطاليا
كوبا	السورية	باكستان
كوت ديفوار	جمهورية كوريا	البحرين
كولومبيا	جمهورية كوريا	البرازيل
الكويت	الديمقراطية الشعبية	البرتغال
كينيا	الدانمرك	بلجيكا
لبنان	رومانيا	بلغاريا
ليبيريا	زاسير	بنغلاديش
مالطة	زيمبابوي	بنما
ماليزيا	سري لانكا	بنن
مدغشقر	السلفادور	بوتان
مصر	سنغافورة	بورما
المغرب	السنغال	بولندا
المكسيك	السودان	بوليفيا
المملكة العربية السعودية	السويد	بيرو

هولندا	نيجيريا	المملكة المتحدة
الولايات المتحدة الأمريكية	نيكاراغوا	لبريطانيا العظمى
اليابان	نيوزيلندا	وأيرلندا الشمالية
اليمن	الهند	منغوليا
اليمن الديمقراطية	هندوراس	الخرويج
اليونان	هنغاريا	النمسا

٧ - وكانت الوكالات المتخصصة التالية ممثلة في الدورة : منظمة العمل الدولية ؛ منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ؛ منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة ؛ منظمة الصحة العالمية ؛ البنك الدولي ؛ صندوق النقد الدولي ؛ المنظمة العالمية للملكية الفكرية ؛ منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية . ومثلت أيضا مجموعة الاتفاق العام بشأن التعريفات الجمركية والتجارة .

٨ - وكانت المنظمات الحكومية الدولية التالية ممثلة في الدورة : مجموعة دول افريقيا والبحر الكاريبي والمحيط الهادئ ؛ أمانة الكومنولث ؛ مجلس التعاضد الاقتصادي ؛ الاتحاد الاقتصادي الاوروبي ؛ مصرف التنمية للبلدان الأمريكية ؛ اللجنة الحكومية الدولية المعنية بالهجرة ؛ المركز الدولي للمؤسسات العامة في البلدان النامية ؛ المكتب الدولي للمنسوجات والملابس ؛ جامعة الدول العربية ؛ منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ؛ منظمة الوحدة الافريقية ؛ الامانة الدائمة للمعاهدة العامة للتكامل الاقتصادي لامريكا الوسطى .

٩ - ومثلت في الدورة المنظمات غير الحكومية التالية :

(أ) الفئة العامة : الرابطة الدولية لمنظمات التجارة الخارجية في البلدان النامية ؛ الاتحاد الدولي للمحامين ؛ الغرفة التجارية الدولية ؛ الاتحاد الدولي للنقابات الحرة ؛ المجلس النسائي الدولي ؛ هيئة جنيف للمؤسسات الدولية ؛ المؤسسة الدولية للبدائل الانمائية ؛ الرابطة النسائية الدولية للسلم والحرية ؛ الجمعية العالمية للمؤسسات الصغيرة والمتوسطة ؛ الاتحاد العالمي للنقابات ؛

(ب) الفئة الخاصة : رابطة النقل الجوي الدولية ؛ الرابطة الدولية للبنوك الاسلامية .

دال - المقررات التي تتطلب أن تهتم الجمعية العامة بها أو أن تتخذ إجراء بشأنها

١٠ - يسترعى إنتباه الجمعية العامة الى المقررات التالية التي ترد نصوصها في الفرع الثاني أدناه* :

المقررات

- ٢٥٢ (د - ٢٤) - النقل العكسي للتكنولوجيا
- ٢٥٤ (د - ٢٤) - الاستكمال المتواصل لقاعدة بيانات الاونكتاد بشأن التدابير التجارية
- ٢٥٥ (د - ٢٤) - أنشطة المساعدة التقنية المضطلع بها فيما يتمل بجولة أوروغواي من المفاوضات التجارية متعددة الاطراف
- ٢٥٦ (د - ٢٤) - العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع تدفقات التجارة الناتجة عن تلك العلاقات
- ٢٥٧ (د - ٢٤) - استعراض الجدول الزمني للاجتماعات

* اعتمدت جميع المقررات الواردة في الفرع الثاني بدون تصويت .

شانيا - المقررات التي اعتمدها مجلس التجارة والتنمية
والاجراءات الاخرى التي اتخذها في الجزء الثاني
من دورته الرابعة والثلاثين

الف - المقررات

المفحة

- ٧ النقل العكسي للتكنولوجيا - ٣٥٣ (د-٣٤)
- ٨ الاستكمال المتواصل لقاعدة بيانات الاونكتاد بشأن التدابير التجارية - ٣٥٤ (د-٣٤)
- ١٠ أنشطة المساعدة التقنية المظطلع بها فيما يتصل بجولة أوروغواي من المفاوضات التجارية متعددة الاطراف - ٣٥٥ (د-٣٤)
- ١١ العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع تدفقات التجارة الناتجة عن تلك العلاقات - ٣٥٦ (د-٣٤)
- ١٩ استعراض الجدول الزمني للاجتماعات - ٣٥٧ (د-٣٤)

باء - الاجراءات الاخرى

- ٢٣ الاجراءات الاخرى التي اتخذها المجلس

الف - المقررات

٢٥٢ (د - ٢٤) النقل العكسي للتكنولوجيا

إن مجلس التجارة والتنمية ،

١ - يحيط علماً بتقرير اجتماع الخبراء الحكوميين الرابع المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا^(٣) والامتنعاجات والتوصيات التي اتفق عليها الاجتماع وأرفقها بتقريره^(٤) ، ويقرر إحالتها الى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والاربعين ؛

٢ - يقرر أن يوصي الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي :

"إن الجمعية العامة ،

إذ تشير الى قراراتها ٣٢٠١ (د١ - ٦) و ٣٢٠٢ (د١ - ٦) المؤرخين في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ ، و ٣٢٨١ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٢ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ ، و ٣٣٦٢ (د١ - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ ، و ٥٦/٢٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ و ١٩١/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ،

وإذ تدرك أن عملية تنمية البلدان النامية تعتمد بصورة حاسمة على توافر عاملين مدربين تدريباً عالياً وأن تكوين المهارات واستخدامها بكفاءة يمثلان مكوناً حاسماً في التحول الاجتماعي والاقتصادي والتكنولوجي لتلك البلدان ،

واقتراناً منها بأن استمرار نزوح العاملين المهرة من البلدان النامية يعرقل تنميتها بصورة خطيرة كما تترتب عليه آثار على نطاق العالم بأسره ،

وإذ تقر بالحاجة الماسة الى صياغة سياسات ملائمة لتجنب النزوح الادمغة' ولمنع آثارها السيئة ،

١" - تحيط علما بنواتج اجتماع الخبراء الحكوميين الرابع المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، المعقود في جنيف في الفترة من ١٤ إلى ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ ؛

٣" - ترجو من الأمين العام للأونكتاد اتخاذ ما يلزم من ترتيبات لكي تنظر لجنة نقل التكنولوجيا في الأعمال المقبلة المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا في سياق وضع برنامج عملها ، مع مراعاة استنتاجات وتوصيات اجتماع الخبراء الحكوميين الرابع ، والعمل الذي أنجزته الاجتماعات السابقة للخبراء الحكوميين المعنية بهذا الموضوع ؛

٣" - تدعو الأجهزة والهيئات الأخرى المختصة في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية المختصة الأخرى إلى أن تراعي في عملها ، حسبما يكون مناسباً ، بصورة فردية وفي سياق عمل الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والإنمائية للنقل العكسي للتكنولوجيا ، والمبادرات الدولية المتعلقة بالسياسات في هذا المجال على الصعيد المتعدد الأطراف .

الجلسة ٧٢٨

٢ أيار/مايو ١٩٨٨

٣٥٤ (د - ٣٤) الاستكمال المتواصل لقاعدة بيانات

الأونكتاد بشأن التدابير التجارية

إن مجلس التجارة والتنمية ،

إذ يقر بأن قاعدة الأونكتاد للبيانات المعالجة بالحاسبة الالكترونية بشأن التدابير التجارية مصدر قيم للمعلومات بشأن التدابير التجارية العامة والتدابير الخاصة بمنتجات معينة ، وأن أمانة الأونكتاد قد أنشأت هذه القاعدة لتلبية احتياجاتها الخاصة ،

١ - يقرر أن أمانة الأونكتاد ينبغي أن تقدم ، عند الطلب وشريطة الحصول على أي ترخيص قد يكون مطلوباً لهذا الغرض من منظمات دولية أخرى ، المعلومات التي تتضمنها قاعدة بيانات الأونكتاد ؛

- ٣ - يلاحظ أن نشر المعلومات سيكون من مسؤوليات الأمانة ؛
- ٣ - يدعو الدول الأعضاء الى إبداء التعليقات ، في أي وقت ، بشأن صحة المعلومات ؛
- ٤ - يرجو من أمانة الأونكتاد ، عند تنفيذ هذا المقرر ، أن تتخذ الاجراءات الملائمة بشأن ما قد يرغب فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالتعاريف والمنهجية المستخدمة في قاعدة بيانات الأونكتاد بشأن التدابير التجارية في اتخاذه من توصيات خلال دورته الثانية ، بما يتمشى وولايته ؛
- ٥ - يقرر أن يضطلع فريق الخبراء الحكومي الدولي ، في جملة أمور ، بما يلي :
- (أ) العمل على ايجاد وسيلة تكفل انعكاس التعليقات المقدمة من सदول الأعضاء في قاعدة البيانات مع المعلومات التي تتضمنها تلك القاعدة ؛
- (ب) بحث المنهجية المستخدمة في قاعدة البيانات بغية تحسين الانتفاع بها للأغراض التحليلية ؛
- ٦ - يقرر أن يقوم مجلس التجارة والتنمية ، أثناء استعراضه السنوي القادم لمسألة الحمائية والتكيف الهيكلي ، باستعراض تنفيذ كل من هذا المقرر وتوصيات فريق الخبراء الحكومي الدولي .

الجلسة ٧٣٠

١٠ أيار/مايو ١٩٨٨

٣٥٥ (د - ٣٤) أنشطة المساعدة التقنية المظلم بها
فيما يتصل بجولة أوروغواي من
المفاوضات التجارية متعددة الاطراف

إن مجلس التجارة والتنمية ،

إذ يشير إلى الفقرة ١٠٥ (٩) من الوثيقة الختامية للدورة السابعة
للاونكتاد^(٥) التي طلب فيها من الأمين العام أن يقدم المساعدة التقنية للبلدان
النامية عند الطلب فيما يتعلق بجولة أوروغواي للمفاوضات التجارية متعددة الاطراف
بغية تسهيل اشتراكها في هذه المفاوضات بصورة فعالة ،

وإذ يلاحظ أن برنامج الأمم المتحدة الإنمائي دُعي في الوثيقة الختامية إلى أن
يعمل على تلبية طلبات توفير موارد مالية كافية للاونكتاد ،

وقد أحاط علماً بمقترحات المشاريع المتعلقة بجولة أوروغواي والتي ما زالت
معروضة أمام برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ،

١ - يطلب من أمانتي الاونكتاد وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن تكملا
المشاورات المتعلقة بالمشاريع على وجه السرعة ؛

٢ - يدعو برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى أن يسعى إلى الموافقة على
مشاريع المساعدة التقنية المقدمة من أمانة الاونكتاد وتعجيل البت فيها ؛

٣ - يطلب إلى الأمين العام للاونكتاد :

(أ) اتخاذ الخطوات اللازمة لكي تدخل برامج المساعدة التقنية للبلدان
النامية طور التشغيل الكامل ، في سياق جولة أوروغواي ؛

(ب) إبقاء الدول الاعضاء المهتمة على علم بالبرامج الجاري تنفيذها ،
بغية ضمان أقصى قدر من الوضوح ؛

(ج) مواصلة التشاور مع المنظمات المختصة الأخرى من أجل تعزيز تنسيق أنشطة المساعدة التقنية وتكاملها .

الجلسة ٧٣٠

١٠ أيار/مايو ١٩٨٨

٣٥٦ (د - ٣٤) العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم

الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع

تدفقات التجارة الناتجة عن تلك العلاقات

إن مجلس التجارة والتنمية ،

يقرر اعتماد الاستنتاجات التالية المتفق عليها :

الف

١ - بحث مجلس التجارة والتنمية بتعمق الاتجاهات والسياسات القائمة في مجال التعاون التجاري والاقتصادي فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة ، فيما يتعلق بجميع الاحكام ذات الصلة بالموضوع من الوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد^(٥) ، بما في ذلك الفقرات ٣٠ (ج) و ١٠٥ و ٢٥ و ٢٦ و ٢٧ و ٢٨ و ٢٩ ، وإذ وضع في اعتباره ، في جملة أمور ، مقرر المجلس ٣٥٠ (د - ٣٤) ، أكد المجلس على أهمية تنفيذ جميع أحكام الوثيقة الختامية ذات الصلة بالبند ٣ من جدول الأعمال ؛

٢ - ووافق وبعد أن نظر المجلس في المهمة المنوطة به في الفقرة ١٠٥ (٢٦) من الوثيقة الختامية ، وافق على جدوى وضع برنامج لمواصلة تعزيز التعاون التجاري والاقتصادي فيما بين البلدان ذات النظم المختلفة ، لاسيما التجارة بين الشرق والجنوب ، المشار اليه في تلك الفقرة . وبعد النظر في المقترحات المختلفة المتعلقة بطرائق وضع البرنامج ، برز اتفاق على أن المدخلات الاضافية الى البرنامج (انظر المرفقين الاول والثاني) ينبغي أن تحال الى المجلس في الجزء الثاني من الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس كنقطة انطلاق أولية لمرحلة العمل الجديدة ، على أن تستكمل بتقرير من الأمين العام للأونكتاد عن مشاوراته المشار اليها في الفقرة ٣ أدناه ؛

٣ - وفيما يتعلق بالمشاورات المشار اليها في الفقرة ١٠٥ (٢٧) من الوثيقة الختامية للمؤتمر ، رحب المجلس ببيان الأمين العام الى المجلس في ٢٥ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، وطلب اليه أن يأخذ في كامل الاعتبار في تلك المشاورات هذه الاستنتاجات المتفق عليها ، وأن يأخذ أيضا في الاعتبار مرفقيها ؛

٤ - ووافق المجلس على أنه في حدود موارد الميزانية القائية ، فإن إنشاء فريق خبراء حكومي دولي ، يمنح ولاية تفصيلية ومحددة تشمل مسائل مختارة ، يمكن أن يسهم في وضع البرنامج المشار اليه في الفقرة ٢ . ورجا المجلس من الأمين العام أن يدرج هذه المسألة في مشاوراته مع الحكومات بغية إسداء المشورة الى المجلس ، في الجزء الثاني من دورته الخامسة والثلاثين ، بشأن تكوين وملاحيات هذا الفريق ؛

٥ - وعملا بالفقرة ١٠٥ (٢٥) من الوثيقة الختامية للمؤتمر ، وافق المجلس على أنه من الضروري ، على أساس مواد احصائية أفضل ، وقاعدة بيانات محسنة ، مواصلة تحسين العمل التحليلي للأمانة . ولذا يعترف المجلس بضرورة تعديل برنامج عمل الأمانة بغية تحقيق جملة أمور منها تمكين عملها من الإسهام في وضع البرنامج المشار اليه في الفقرة ٢ . وفي هذا الإطار أحاط المجلس علما بالاقتراحات التي قدمت في هذه الدورة بما في ذلك مرفقا هذا النص ، ورجا من الأمين العام أن يتخذ التدابير المناسبة للتركيز بشكل أفضل على برنامج العمل . ووافق المجلس كخطوة أولى على أن يطلب من الأمين العام إبراز المواضيع التالية في تقريره السنوي بشأن هذا البند الى المجلس في دورته الخامسة والثلاثين :

(أ) تأثيرات العوامل الرئيسية في ميدان التجارة بين النظم المختلفة وأشار هذه العوامل في مجال السياسات ، لاسيما التجارة بين الشرق والجنوب ، بما في ذلك تأثير عمليات التكيف الهيكلي والاصلاح الاقتصادي ؛

(ب) تمويل التعاون التجاري والاقتصادي فيما بين النظم المختلفة ، لاسيما في العلاقات بين الشرق والجنوب ، بما في ذلك الدور النسبي لترتيبات الدفع المختلفة ؛

(ج) مخططات نظام الافضليات المعمم للبلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية ؛

باء

٦ - يرجى من الأمين العام للأونكتاد أن يواصل وأن يزيد ، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ، تطوير المساعدة التقنية التي تقدم الى البلدان النامية ، مع اعتبار خاص لاحتياجات أقل البلدان نموا ، في تعاونها التجاري والاقتصادي مع البلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية ، وأن يواصل في هذا الاطار تنفيذ برامج التعاون في مجال المساعدة التقنية لصالح البلدان النامية ، وأن يحسن محتوى تعاون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في مجال المساعدة التقنية . ويرجى من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي أن يعجل بالقرار الخاص بمشاريع المساعدة التقنية المقدمة من أمانة الأونكتاد ، على أن تؤخذ في الاعتبار الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية في دورتها الرابعة عشرة^(٦) ؛

٧ - ويرجى كذلك من الأمين العام للأونكتاد إعداد دراسة عن التعاون التجاري والتقني والاقتصادي بين البلدان الاشتراكية في أوروبا الشرقية وأقل البلدان نموا ، كأحد مدخلات مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المقبل المعني بأقل البلدان نموا للنظر فيها ، حسبما يكون ملائما ، في عملية التحضير للمؤتمر .

الجلسة ٧٣٠

١٠ أيار/مايو ١٩٨٨

المرفق الاول

الف - الخطوط العامة لبرنامج لمواصلة تعزيز التعاون التجاري والاقتصادي فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة

١ - نص استهلالي

١-١ المبادئ

٢-١ الاهداف

٣-١ نطاق التعاون

٤-١ آليات التعاون

٣ - التعاون بين الشرق والغرب والجنوب (يستهدف مجموعة المشاكل المتعلقة بالوفاء بولاية الاونكتاد في العلاقات التجارية فيما بين النظم المختلفة)

١-٢ نص استهلالي

٢-٢ الاهداف (مثل ادارة التدفقات التجارية القائمة على الترابط)

٣-٢ مجالات التعاون

٤-٢ أدوات التعاون (مثل أشكال التعاون الثلاثية)

٥-٢ الاجراءات التي تتخذها الحكومات

٦-٢ أنشطة أمانة الاونكتاد لدعم ما ذكر أعلاه

٣ - تعميق وزيادة إغناء العلاقات القائمة بين الشرق والجنوب (يستهدف مجموعة المشاكل المتعلقة بموازنة التدفقات التجارية القائمة وتوسيعها ، خصوصا السلع المصنعة وشبه المصنعة)

١-٣ تقدير الحالة الراهنة ، بما في ذلك تعيين القيود الحالية والامكانيات المقبلة

٢-٢	<u>الاجراءات الحكومية الدولية</u>
١-٢-٢	إغناء الآليات القائمة
٢-٢-٢	توسيع نطاق التجارة
١-٢-٢-٢	توسيع إمكانية الوصول الى الأسواق
٢-٢-٢-٢	المنتجات المشمولة
٢-٢-٢-٢	المعاملة التفضيلية
٤-٢-٢-٢	المدفوعات
٢-٢	الأشكال الجديدة للتعاون
٤-٢	أنشطة الأمانة لدعم القسم المذكور أعلاه من التفاعلات الحكومية الدولية

٤ - شكل ممكن لاطار متعدد الاطراف يجعل من الممكن زيادة العلاقات بين بلد واحد أو عدة بلدان من أوروبا الشرقية وبلد نام واحد أو عدة بلدان نامية (مقرر المؤتمر ١٤٥ (د - ٦) (يستهدف مجموعة المشاكل المتعلقة بتوسيع التغطية الجغرافية للعلاقات الاقتصادية بين الشرق والجنوب)

- يمكن للأونكتاد أن يساهم في تطوير هذا المفهوم ولكن الاطراف ذات الشأن هي التي ستحدد شكله النهائي . كذلك من الممكن تماما أن تنضج هذه المبادرة خارج نطاق أعمال الأونكتاد .

١-٤	<u>الاهداف والمبادئ</u>
-	قرار الجمعية العامة ١٩٩٥ (د - ١٩)
-	الوثيقة الختامية للدورة الأولى للأونكتاد بما في ذلك المبادئ المعتمدة

- قرار المؤتمر ١٥ (د - ٢)
- قرار المؤتمر ٥٢ (د - ٣)
- قرار المؤتمر ٩٤ (د - ٤)
- مرفق مقرر المؤتمر ١٤٥ (د - ٦)
- الوثيقة الختامية للدورة السابعة للأونكتاد
- قرارات الجمعية العامة ذات الصلة بالموضوع
- الوثيقة TD/B/1104/Rev.1
- ٢-٤ مجالات التعاون
- ٢-٤ مجالات التعاون
- ١-٣-٤ الافضليات التجارية
- ٢-٣-٤ التعاون المالي والتقني
- ٥ - أقل البلدان نمواً وغيرها من الفئات الخاصة
- ٦ - التعاون التقني
- ١-٦ نطاق البرنامج
- ٢-٦ الاحتياجات من الموارد
- ٢-٦ خطة التمويل
- ٤-٦ تقييم البرنامج

باء - الاجراءات الواجب اتخاذها للمساعدة على تحقيق البرنامج

1-1 اجتماعات افرقة الخبراء

1-1-1 يلزم عقد عدة اجتماعات لافرقه خبراء لمعالجة مشاكل معينة وينبغي أن تصاغ تقاريرها بأملوب يمكن معه لمجلس التجارة والتنمية أن يستخدمها كعناصر ليشكل البرنامج منها .

2-1 مشاورات الامين العام للاونكتاد

1-2-1 ينبغي أن تجري هذه المشاورات على النحو الذي توخاه الامين العام في بيانه أمام الدورة الرابعة والثلاثين لمجلس التجارة والتنمية في 25 نيسان/ابريل 1988 . ومع ذلك ، وبقدر ما يتعلق الامر بالبرنامج ، يمكن اعتبار هذه المشاورات مشاورات سابقة للمشاركة الشخصية اللاحقة من جانب الامين العام التي ستطلبها مقتضيات إعداد البرنامج .

3-1 ترابط البرنامج

1-3-1 يتحقق ترابط البرنامج ، الذي تمتد صياغته على فترة من الزمن ، عن طريق ما يلي :

(أ) تركيز صياغة جداول الاعمال المقبلة لمجلس التجارة والتنمية على هذه المسألة . ومن شأن إجراء كهذا أن يمكن المجلس من النظر في تقارير مركزة على عناصر أو أجزاء من عناصر معينة من مختلف مجموعات المشاكل ؛

(ب) وضع جدول زمني مفصل يؤمن تزامن أعمال الامانة/ افرقة الخبراء مع أوجه البرنامج ذات الصلة التي تكون معروضة على المجلس ؛

(ج) عقد دورة لمجلس التجارة والتنمية في منتصف الطريق بين دورتي المؤتمر تجري استعراضا للتقدم المحرز لكي تضمن التقدم المتوازن في صياغة البرنامج . وعلاوة على ذلك ، يمكن لاستعراض كهذا أن يعين مجموعات المشاكل المتبقية التي تتطلب تركيزا سياسيا مكثفا ، فضلا عن تلك التي يمكن عرضها على دورة الاونكتاد المقبلة لاتخاذ اجراء بشأنها .

المرفق الثاني

- ١ - توسيع قاعدة بيانات الاونكتاد لتشمل بيانات عن التجارة بين الشرق والجنوب تكون نوعيتها ومستوى تفصيلها مماثلين لقاعدة البيانات القائمة . ينبغي أن تكون مشفوعة بمجموعة بيانات محسنة عن التدفقات التجارية والنقدية .
- ٢ - على أساس مواد احصائية مفصلة تفصيلا أكبر ومحسنة ، توفير تحليلات احصائية مجزأة بهدف تعيين النطاق الجغرافي والتكوين السلمي للتجارة بين الشرق والجنوب .
- ٣ - دراسة تدابير السياسة التجارية ، ولاسيما جوانب الاصلاح الاقتصادي المتعلقة بالتجارة في البلدان الاشتراكية وأثرها المحتمل على التجارة مع البلدان النامية .
- ٤ - دراسة ترتيبات التمويل والمدفوعات المتعلقة بالتجارة والتعاون التقني بين الشرق والجنوب . ينبغي أن تشمل هذه الدراسة تعيين دور العملات القابلة للتحويل ، وتمويل الائتمانات ، والتجارة المقابلة ، وأثر الموازين التجارية الراهنة .
- ٥ - بحث الدور الذي أدته المساعدة الإنمائية المقدمة من البلدان الاشتراكية في تمويل التجارة وفي تنفيذ برامج التعاون التقني . ينبغي أن يستند التحليل على تعاريف متفق عليها دوليا .
- ٦ - دراسة مخططات نظام الافضليات المعمم للبلدان الاشتراكية وغير ذلك من المعاملة الخاصة والتفاضلية الممنوحة للبلدان النامية .
- ٧ - التعاون التجاري والتقني للبلدان الاشتراكية مع أقل البلدان نموا .
- ٨ - تعيين القطاعات التي يمكن توسيع نطاق التجارة فيها عن طريق دراسة المزايا النسبية والقدرات الإمدادية وغيرها من الأساليب الفنية التحليلية .

المقرر ٣٥٧ (د - ٣٤) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات

إن مجلس التجارة والتنمية ،

- ١ - يوافق على الجدول الزمني للاجتماعات للفترة المتبقية من عام ١٩٨٨
المرفق لهذه المقررات ؛
- ٢ - يحيط علماً بمشروع الجدول الزمني لعام ١٩٨٩ والجدولين المؤقتين
لعامي ١٩٩٠ و ١٩٩١^(٧) بوصفهما ارشاديين لأغراض التخطيط وخاضعين للاستعراض في الجزء
الاول من الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس .

الجلسة ٧٣٠

١٠ أيار/مايو ١٩٨٨

مرفق

الجدول الزمني لاجتماعات الاونكتاد
في الفترة المتبقية من عام ١٩٨٨ (٨)

<u>التاريخ</u>	
١٣ - ٢٤ حزيران/يونيه	مؤتمر الامم المتحدة المعني بالنحاس ، ١٩٨٨ (مقرر مجلس التجارة والتنمية ٣٥٧ (د - ٣٤))
١٣ - ١٤ حزيران/يونيه	اجتماع الخبراء الحكومي الدولي المعني بتنمية سوق النحاس (٩)
١٩ - ٣٠ ايلول/سبتمبر	<u>مجلس التجارة والتنمية</u> ، الدورة ٣٥ ، الجزء الاول
٣ - ٧ تشرين الاول/اكتوبر	<u>فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات</u> <u>التجارية التقييدية</u> ، الدورة ٧
١٠ - ١٤ تشرين الاول/اكتوبر	<u>فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل</u> <u>والميزانية البرنامجية</u> ، الدورة ١٦
١٨ - ٢٦ تشرين الاول/اكتوبر	<u>لجنة نقل التكنولوجيا</u> ، الدورة ٧
	مؤتمر استعراض اتفاقية مدونة السلوك لاتحادات الخطوط البحرية (المادة ٥٢ من الاتفاقية المعنية بوضع مدونة لقواعد السلوك لاتحادات الخطوط البحرية (TD/CODE/13/Add.1))
٢٧ - ٢٨ تشرين الاول/اكتوبر	الاجتماع التحضيري لكبار المسؤولين
٢١ تشرين الاول/اكتوبر - ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر	المؤتمر الاستعراضي

المرفق (تابع)

التاريخ
سيحدد موعدها (١٠)

لجنة التنفستن ، الدورة ٣٠

٢١ تشرين الثاني/نوفمبر -
٢ كانون الاول/ديسمبر

مؤتمر الامم المتحدة المعني بالقصدير ، ١٩٨٨
(مقرر مجلس التجارة والتنمية ٣٥٧ (د - ٣٤))

٥ - ١٢ كانون الاول/ديسمبر

لجنة السلم الاساسية ، الدورة ١٣

١٢ - ٢٠ كانون الاول/ديسمبر

فريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين
الاونكتاد والمنظمة البحرية الدولية المعني
بالامتيازات والرهون البحرية والمواضيع المتصلة
بها ، الدورة ٥ (١١)
(قرار الفريق العامل المعني بتشريعات النقل
البحري الدولي ٦ (د - ١١))

* * * * *

حسب الاقتضاء (لغاية ٢٤ اسبوعا)
حسب الاقتضاء (لغاية ١٤ اسبوعا)

مؤتمرات ملعية واجتماعات ملعية أخرى
أفرقة عمل وأفرقة دراسية وأفرقة خبراء

باء - الاجراءات الاخرى التي اتخذها المجلس

١ - المسائل الاجرائية

(البند ١ من جدول الاعمال)

اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض (البند ١ (ب))

١ - أحاط المجلس علما في جلسته ٧٣٠ ، المعقودة في ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، بتقرير المكتب بشأن وثائق تفويض الممثلين الذين حضروا الدورة (١٢) و (١٣) .

جدول الاعمال المؤقت للجزء الاول من الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس وتنظيم أعمال

الدورة (البند ١ (ج))

٢ - في نفس الجلسة ، وافق المجلس على جدول الاعمال المؤقت للجزء الاول من دورته الخامسة والثلاثين (انظر المرفق الثاني) وأذن للرئيس بأن يعد له في ضوء التطورات بالتشاور مع الامين العام للاونكتاد .

٣ - ورجا المجلس أيضا من الامين العام للاونكتاد أن يتشاور مع الوفود فيما يتعلق بتنظيم أعمال الدورة وأن يقوم بتعميم اقتراحاته في هذا الشأن .

تسمية رئيس الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس (البند ١ (د))

٤ - عيّن المجلس ، في جلسته ٧٢٨ المعقودة في ٣ أيار/مايو ١٩٨٨ ، عملا بمقرره ٢٢٨ (د - ٣٢) ووفقا للمادة ١٩ من نظامه الداخلي ، السيد توجيبي دورجي (بوتان) رئيسا للمجلس في دورته الخامسة والثلاثين .

٢ - الحمائية والتكيف الهيكلي

(البند ٢ من جدول الاعمال)

٥ - أحاط المجلس علما ، في الجلسة ٧٣٠ المعقودة في ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، بتقرير اللجنة الاولى للدورة عن هذا البند (١٤) .

٦ - وأبلغ الرئيس المجلس أنه ، بعد مشاورات مكثفة بشأن هذا البند ، تم التوصل الى توافق الآراء التالي :

"لوحظت الأهمية التي يعلقها أعضاء المجلس على جولة أوروغواي . وأشار الأعضاء الى البند ٣ من مشروع جدول الأعمال المؤقت للجزء الأول من الدورة الخامسة والثلاثين لمجلس التجارة والتنمية بشأن الترابط ، وأقروا بأن الفرصة ستتاح للمجلس ، عند نظره في هذا البند في مجمله ، كيما يتابع عن كثب التطورات والمسائل الخاصة بجولة أوروغواي والتي تهم البلدان النامية بمفئة خاصة .

"وفيما يتعلق بالبند ٣ من جدول الأعمال ، فإن من المفهوم أنه سيعرض على المجلس تقرير التجارة والتنمية ، ١٩٨٨ ^(١٥) وبيان استهلاكي من الأمين العام" .

٣ - العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع تدفقات التجارة الناتجة عن تلك العلاقات
(البند ٣ من جدول الأعمال)

٧ - أحاط المجلس علما ، في الجلسة ٧٣٠ المعقودة في ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، بتقرير اللجنة الثانية للدورة عن هذا البند واعتمد مشروع مقرر مقدا من رئيس لجنة الدورة للاطلاع على النص ، انظر الفرع الثاني ، المقرر ٣٥٦ (د - ٣٤) .

٤ - استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية الواردة في قرار المجلس ٢٢٢ (د-٢١)
(البند ٤ من جدول الأعمال)

٨ - وفي الجلسة ٧٣٠ أيضا ، أحاط المجلس علما بأنه سيجري تناول هذا البند مرة ثانية في الجزء الأول من دورته الخامسة والثلاثين .

٥ - المسائل التي تتطلب اجراء من المجلس والناشئة
عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته
الآخري أو المتصلة بتلك التقارير والأنشطة
(البند ٥ من جدول الأعمال)

الممارسات التجارية التقييدية (البند ٥ (أ))

٩ - في الجلسة ٧٢٥ المعقودة في ٢٧ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير
فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالممارسات التجارية التقييدية عن دورته
السادسة^(١٦) وأيد الاستنتاجات والمقررات الواردة فيه .

النحاس (البند ٥ (ب))

١٠ - وفي الجلسة نفسها ، أحاط المجلس علما بتقرير الاجتماع التحضيري المعني
بالنحاس^(١٧) .

فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية (البند ٥ (ج))

١١ - في الجلسة ٧٢٤ المعقودة في ٢٦ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير
فريق العمل عن دورته الرابعة عشرة^(١٨) وأيد الاستنتاجات المتفق عليها والواردة في
المرفق الاول لذلك التقرير .

١٢ - وفي الجلسة ٧٢٩ المعقودة في ٥ أيار/مايو ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير
فريق العمل عن دورته الخامسة عشرة^(١٩) .

١٣ - وفي الجلسة نفسها ، أحاط المجلس علما أيضا بالتنقيحات المقترح ادخالها على
الباب الخاص بالاونكتاد في الخطة المتوسطة الأجل للأمم المتحدة للفترة ١٩٨٤ -
١٩٨٩^(٢٠) ، وكذلك التعديلات الخاصة بها^(٢١) - واضعا في اعتباره البيان الذي أدلى
به رئيس فريق العمل^(٢٢) - وقرر احالة المادة المشار اليها أعلاه الى الهيئات
المختصة في الامم المتحدة للنظر فيها .

النقل العكسي للتكنولوجيا (البند ٥ (د))

١٤ - في الجلسة ٧٣٦ المعقودة في ٢٨ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير الاجتماع الرابع للخبراء الحكوميين المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا^(٣٣) وبالاستنتاجات والتوصيات المتفق عليها والمرفقة بالتقرير .

١٥ - اعتمد المجلس مشروع مقرر بشأن "النقل العكسي للتكنولوجيا" قدمه الرئيس (للاطلاع على النص ، انظر الفرع الاول ، المقرر ٣٥٣ (د - ٣٤) .

النقل البحري (البند ٥ (هـ))

١٦ - في الجلسة ٧٣٧ المعقودة في ٢٩ نيسان/ابريل ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير لجنة النقل البحري عن دورتها الثالثة عشرة^(٣٤) ، وبالقرارات والمقررات الواردة في التقرير ، ووافق على مشروع جدول الاعمال المؤقت للدورة الرابعة عشرة للجنة ، بصيغته الواردة في الفقرة ١٧٨ من التقرير .

٦ - مسائل مختارة بما في ذلك المسائل الناشئة عن الوثيقة الختامية للمؤتمر في دورته السابعة ، التي تتطلب اهتماما من المجلس وفقا لمقرره ٣٥٠ (د - ٣٤) بما في ذلك تقرير مرحلي عن الاعمال التي تضطلع بها الامانة في المجالات التالية (البند ٦ من جدول الاعمال)

الاستكمال المتواصل لقاعدة بيانات الأونكتاد بشأن التدابير التجارية (البند ٦ (أ))

١٧ - في الجلسة ٧٣٠ المعقودة في ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الاولى للدورة عن هذا البند واعتمد مشروع مقرر قدمه رئيس اللجنة الاولى للدورة . (للاطلاع على النص ، انظر الفرع الثاني ، المقرر ٣٥٤ (د - ٣٤) .

أنشطة المساعدة التقنية المضطلع بها فيما يتصل بجولة أوروغواي (البند ٦ (ب))

١٨ - وفي الجلسة ٧٣٠ أيضا ، أحاط المجلس علما بتقرير اللجنة الاولى للدورة عن هذا البند واعتمد مشروع مقرر قدمه رئيس اللجنة الاولى للدورة . وللاطلاع على النص ، انظر الفرع الثاني ، المقرر ٣٥٥ (د - ٣٤) .

الخدمات في نطاق ولاية الأونكتاد على النحو المحدد في الوثيقة الختامية

(البند ٦ (ج))

١٩ - وفي الجلسة نفسها ، أحاط المجلس علماً بتقرير اللجنة الأولى للدورة عن هذا البند (٢٥) .

٧ - المسائل المؤسسية والتنظيمية والادارية

والمسائل المتعلقة بها

(البند ٧ من جدول الأعمال)

معاملة الدول الاعضاء الجدد في الأونكتاد لأغراض الانتخابات (البند ٧ (أ))

٢٠ - في الجلسة ٧٢٢ المعقودة في ٢٥ نيسان/أبريل ١٩٨٨ ، لاحظ المجلس أنه لم يطرأ على عدد أعضاء الأونكتاد أي تغيير ، إذ بقي ١٦٨ عضواً .

الاعلان عن أي تغييرات في عضوية المجلس وانتخاب أعضاء اللجان الرئيسية (البند ٧ (ب))

٢١ - وفي الجلسة ذاتها ، لاحظ المجلس علماً بأن مجموع عدد أعضائه قد ظل على ما هو عليه بدون تغيير ، فبقي ١٣١ عضواً .

٢٢ - ووفقاً لأحكام الفقرة ٩ من قرار المؤتمر ٨٠ (د - ٣) ، انتخب المجلس الكونغو

عضواً في لجنة النقل البحري . وبوضع ذلك في الاعتبار تكون قد تأكدت عضوية اللجان

الرئيسية على النحو التالي : لجنة السلع الاساسية (١٠٧ أعضاء) ؛ لجنة المصنوعات

(١٠١ عضو) ؛ لجنة الموارد غير المنظورة والتمويل المتمثل بالتجارة (١٠٢ عضو) ؛

لجنة النقل البحري (١٠٣ أعضاء) ؛ لجنة نقل التكنولوجيا (٩٩ عضواً) ؛ لجنة التعاون

الاقتصادي فيما بين البلدان النامية (١١٠ أعضاء) .

تسمية الهيئات الحكومية الدولية تطبيقاً للمادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس

(البند ٧ (ج))

٢٣ - وافق المجلس ، في جلسته ٧٢٤ المعقودة في ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٨٨ ، على

الطلبين المقدمين من المنظمتين الحكوميتين الدوليتين^(٢٦) التاليين لتسميتهما

بموجب المادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس ولأغراض هذه المادة :

اللجنة الدائمة الحكومية الدولية المعنية بالنقل البحري

اتحاد مجالس الشاحنين الافارقة

تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية الدولية تطبيقا للمادة ٧٩ من النظام الداخلي
(البند ٧ (د))

٢٤ - وفي الجلسة ذاتها ، وافق المجلس على الطلبين المقدمين من المنظمتين غير
الحكوميتين^(٢٧) التاليتين لتسميتهما بموجب المادة ٧٩ من النظام الداخلي للمجلس
ولاعراض هذه المادة وقرر ، وفقا لتوصية الامين العام للاونكتاد^(٢٨) ، ان تصنف هاتان
المنظمتان بموجب احكام الفقرتين الفرعيتين ١٢ (أ) و ١٢ (ب) من مقرر المجلس ٤٣
(د - ٧) على النحو التالي :

الفئة العامة :

الرابطة الدولية لتبادل البيانات

الفئة الخاصة لجهاز الاونكتاد المبين (غير المجلس)

المنظمة الدولية للتصنيع
الريفي
لجنة السلع الاساسية
لجنة المصنوعات

٢٥ - واحاط المجلس علما بالتغيير في اسم منظمتين غير حكوميتين هما : "رابطة
التنغستن الاولى" ، التي كانت قد منحت مركز الفئة الخاصة في الجزء الاول من الدورة
السابعة عشرة للمجلس ، فأصبح اسمها "الرابطه الدولية لصناعة التنغستن" ؛ و"المركز
الاوروبي لتشجيع الابتكارات التكنولوجية" ، التي كانت قد منحت مركز الفئة الخاصة في
الجزء الاول من الدورة الرابعة والثلاثين ، فأصبح اسمها "المجلس الاستشاري الاوروبي
لتجارة التكنولوجيا" .

الاشار الادارية والمالية المترتبة على اجراءات المجلس (البند ٧ (و))

٢٦ - لم تعرض على المجلس أي آشار مالية محددة .

مسائل اخرى

(البند ٨ من جدول الاعمال)

٢٧ - لم تطرح أي مسائل في اطار هذا البند .

شالشا - البيانات المدلى بها في الجلسة ٧٣٠ المعقودة
في ١٠ أيار/مايو ١٩٨٨ ، فيما يتعلق بمقررات
اعتمدها المجلس

الف - اعتماد التقرير المتعلق بوشائق التفويض

١ - قال ممثل باكستان إن وفده يود أن يسجل تحفظه فيما يتعلق بوشائق تفويض وفد أفغانستان للأسباب التي ذكرتها باكستان في الدورة الثانية والأربعين للجمعية العامة .

٢ - وقال ممثل الصين فيما يتعلق بوشائق تفويض ممثل أفغانستان إن موقف الوفد الصيني كما تم التعبير عنه أثناء الدورة الثانية والأربعين للجمعية العامة ما زال كما هو دون تغيير .

باء - تقرير فريق العمل المعني بالخطوة المتوسطة الأجل
والميزانية البرنامجية عن دورته الخامسة عشرة

٣ - قدم السيد مارتي إيزوآرو (فنلندا) ، رئيس فريق العمل المعني بالخطوة المتوسطة الأجل والميزانية البرنامجية تقرير الفريق عن دورته الخامسة عشرة^(١٩) ، فقال إن المناقشات التي جرت في الدورة كانت مفيدة وأنه تم تحقيق تقدم كبير في مجال تحديد القضايا وتضييق الاختلافات بشأن الجوانب المختلفة لتنقيحات الخطوة المتوسطة الأجل . بيد أن فريق العمل لم يتمكن من اتمام النظر في هذا البند خلال الدورة . وعلى هذا النحو ، اتفق المنسقون الاقليميون والصين على اجراء مشاورات غير رسمية بعد اختتام الدورة . وقد نجحت هذه المشاورات وتم التوصل الى اتفاق .

٤ - واسترعى انتباه المجلس الى نتيجة هذه المشاورات غير الرسمية^(٢١) التي طلب منه أن يذكر بشأنها ما يلي :

(أ) ربي أنه ليس هناك حاجة في الوقت الحاضر الى استنتاجات متفق عليها ؛

(ب) اتخذ توافق الآراء الذي تم التوصل اليه شكل تعديلات متفق عليها لتنقيحات الخطوة المتوسطة الأجل المقدمة من الامانة ؛

(ج) تجدر الإشارة الى عدد من الاعتبارات الاضافية ذات الصلة بابواب محددة من الخطة المتوسطة الاجل للاونكتاد :

١١' تعين الانتهاء من صياغة تنقيحات الخطة المتوسطة الاجل ، المقترحة من الامانة ، قبل أن تختتم الجمعية العامة دورتها . لذلك ، لم يكن من الممكن أن تدرج الامانة اشارات الى الاجراءات الملائمة التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الاخيرة . وقد أدرجت في الوثيقة TD/B/L.836 اشارات الى القرارات ذات الصلة بالموضوع . وقال انه فيما يتعلق بمقررات الجمعية العامة ذات الصلة بالموضوع ، لوحظ أنها تتضمن - على الأقل في الوقت الحاضر - تدابير يتعين اتخاذها خلال فترة السنتين الحالية . ولذلك اقترح ، دون الاخلال بالصلة الوثيقة بين المواضيع التي تغطيها هذه المقررات وبرنامج عمل الاونكتاد ، أن يجري النظر في هذه الحاجة الى الإشارة الى هذه المقررات في الابواب الخاصة بالاونكتاد في الخطة المتوسطة الاجل وذلك في ضوء اجراءات المتابعة التي ستتخذها بشأن هذه المواضيع الجمعية العامة في دورتها القادمة ؛

١٢' وقد وردت ، في السند التشريعي لبرنامج التعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ، إشارة الى الفقرة ٣٠ (د) من الوثيقة الختامية ، التي تشكل جزءا من تفاهم واسع النطاق يشمل جميع مجموعات البلدان . ومن المفهوم أن أحكام الفقرة ٣٠ (د) وثيقة الصلة بهذه المسألة بقدر ما تدخل ضمن ولاية اللجنة المعنية بالتعاون الاقتصادي فيما بين البلدان النامية ؛

١٣' أما فيما يتعلق بالاعمال المضطلع بها في مجال التجارة فيما بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة ، فإن من المفهوم أيضا أنه ينبغي النظر الى ذلك في الاطار الاجمالي للتطورات في التجارة الدولية ، وينبغي الاستمرار في وضع هذه العلاقة المتبادلة في الاعتبار في أنشطة الاونكتاد المقبلة ؛

١٤' وعلى الرغم من أن بعض المجالات الهامة في برنامج عمل الاونكتاد ، مثل نقل التكنولوجيا ، لم تدرج على وجه التحديد في جدول أعمال الدورة السابعة للاونكتاد ، فقد سلم فريق العمل بصلة الوثيقة الختامية بهذه المجالات . وفي حين بقيت الاشارات المحددة الى

الوشيقة الختامية في الولاية التشريعية الخاصة بهذه المجالات عند أدنى حد ، فقد تم التأكيد على أنه ينبغي أن تؤخذ الاحكام ذات الصلة في الوشيقة الختامية في الاعتبار تماما عند تطوير البرامج مستقبلا في هذه المجالات ؛

١٥' ووافق فريق العمل على الابقاء ، في هذه المرحلة ، على تنقيحات برنامج النقل البحري عند الحد الأدنى الضروري ، ومع التركيز على المقررات التي تعكس ذلك وعلى التأكيدات الجديدة المستمدة من القرارات الحكومية الدولية المتخذة مؤخرا ، بما في ذلك الدورة الثالثة عشرة للجنة النقل البحري . ووافق الفريق أيضا على الانتظار لحين إعداد خطة جديدة متوسطة الاجل قبل اجراء استعراض أكثر تفصيلا للعمل في هذا المجال ، بما في ذلك مسألة الأنشطة التي أتمتها الأمانة ولم ترد بشأنها طلبات لاعمال أخرى .

٥ - وأعرب عن اعتقاده بأن الاتفاق الذي تم التوصل اليه بشأن تنقيحات الباب الخاص بالاونكتاد في الخطة المتوسطة الاجل ، وهو الاتفاق الذي يتمشى مع المناقشات الصريحة وممارسة توافق الآراء التي سادت في السنوات الاخيرة في فريق العمل ، سيكون ذا فائدة كبيرة وسيسهل مداولات هيئات أخرى تابعة للأمم المتحدة .

الحواشي

- (١) انظر الوشائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الملحق رقم ١٥ (A/39/15) المجلد الثاني ، الفرع شانيا .
- (٢) للاطلاع على قائمة المشاركين ، انظر الوشيقة TD/B/INF.168 .
- (٣) TD/B/1169-TD/B/AC.35/18 .
- (٤) انظر المرفق الثالث لهذه الوشيقة .
- (٥) أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة السابعة ، المجلد الاول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.88.II.D.1 ، الجزء الاول ، الفرع ألف -١) .

الحواشي (تابع)

- (٦) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٣ (TD/B/1157) ، المرفق الأول .
- (٧) انظر TD/B(XXIV)/CRP.4 .
- (٨) تختم فترة الاجتماعات التي ترد أمامها علامة نجمية من رصيد اجتماعات "أفرقة العمل والأفرقة الدراسية وأفرقة الخبراء" . وستعقد كافة الاجتماعات في جنيف ، ما لم يرد خلاف ذلك . وجميع الاجتماعات المدرجة مرهونة بإرسال إخطار كتابي يوجه عادة قبل موعد الافتتاح بستة أسابيع .
- (٩) بالاستعانة بالخدمات المختصة لمؤتمر الأمم المتحدة المعني بالنحاس .
- (١٠) كان التاريخ من ١٤ الى ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ موضوع نقاش عند نظر الفريق العامل في الجدول الزمني . وسوف يناقش الموعد الصحيح لهذا الاجتماع أثناء مشاورات يجريها الأمين العام للأونكتاد .
- (١١) سيعقد الأونكتاد في جنيف الدورة الخامسة لفريق الخبراء الحكومي الدولي المشترك بين الأونكتاد والمنظمة البحرية الدولية ، وسيتولى خدمتها باستخدام المرافق المختصة للفريق العامل المعني بتشريعات النقل البحري .
- (١٢) TD/B/1173 .
- (١٣) للاطلاع على البيانين اللذين أدلى بهما في هذا الصدد ممثلاً باكستان والصين ، انظر الفرع الثالث ، الفقرتين ١ و ٣ .
- (١٤) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة والثلاثون (الجزء الثاني) ، الملحق رقم ١ ألف (TD/B/1174(Vol.II)) ، الفصل الأول .
- (١٥) منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.88.II.D.8 .

الحواشي (تابع)

- (١٦) . TD/B/1156-TD/B/RBP/43
- (١٧) . TD/B/1165-TD/B/C.1/PM/COPPER/5
- (١٨) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة
والثلاثون ، الملحق رقم ٣ (TD/B/1157) .
- (١٩) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٥ (TD/B/1159) .
- (٢٠) . Corr.1 و TD/B/WP/55
- (٢١) . TD/B/L.836
- (٢٢) للاطلاع على نص بيان رئيس فريق العمل ، انظر الفرع الثالث ، الفقرات
٣ - ٥ .
- (٢٣) . TD/B/1169-TD/B/AC.35/18
- (٢٤) الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة
والثلاثون ، الملحق رقم ٤ (TD/B/1158) .
- (٢٥) انظر الوثائق الرسمية لمجلس التجارة والتنمية ، الدورة الرابعة
والثلاثون ، (الجزء الثاني) ، الملحق رقم ١ الف (TD/B/1174(Vol.II)) ، الفصل
الخامس .
- (٢٦) انظر TD/B/R.50 و 52 بالترتيب .
- (٢٧) انظر TD/B/R.51/Add.1 و Add.2 بالترتيب .
- (٢٨) . TD/B/1172

المرفق الاول

جدول أعمال مجلس التجارة والتنمية في الجزء الثاني
من دورته الرابعة والثلاثين^(أ)

- ١ - المسائل الاجرائية :
 - (أ) إقرار جدول الاعمال وتنظيم أعمال الدورة ؛
 - (ب) اعتماد التقرير عن وشائق التفويض ؛
 - (ج) جدول الاعمال المؤقت للجزء الاول من دورة المجلس الخامسة والثلاثين وتنظيم أعمال الدورة ؛
 - (د) تسمية رئيس دورة المجلس الخامسة والثلاثين (مقرر المجلس ٣٢٨ د - ٢٣) .
- ٢ - الحماية والتكيف الهيكلي .
- ٣ - العلاقات التجارية بين البلدان ذات النظم الاقتصادية والاجتماعية المختلفة وجميع تدفقات التجارة الناشئة عنها .
- ٤ - استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية الواردة في قرار المجلس ٢٢٢ د - ٢١) .
- ٥ - المسائل التي تتطلب اجراء من المجلس والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الاخرى أو المتصلة بتلك التقارير والانشطة :
 - (أ) الممارسات التجارية التقييدية ؛
 - (ب) النحاس ؛
 - (ج) فريق العمل المعني بالخطة المتوسطة الاجل وبالميزانية البرنامجية ؛

(د) النقل العكسي للتكنولوجيا ؛

(هـ) النقل البحري .

٦ - مسائل مختارة بما في ذلك المسائل الناشئة عن الوثيقة الختامية (ب) للمؤتمر في دورته السابعة ، التي تتطلب اهتماما من المجلس وفقا لمقرره ٢٥٠ (د - ٢٤) بما في ذلك تقرير مرحلي عن الاعمال التي تفضلع بها الامانة في المجالات التالية :

(أ) مواصلة استكمال قاعدة بيانات الاونكتاد بشأن التدابير التجارية ؛

(ب) أنشطة المساعدة التقنية التي توفر فيما يتعلق بجولة أوروغواي ؛

(ج) الخدمات في نطاق ولاية الاونكتاد على النحو المحدد في الوثيقة الختامية .

٧ - المسائل المؤسسية والتنظيمية والادارية والمسائل المتملة بها :

(أ) معاملة الدول الاعضاء الجدد في الاونكتاد بصدد الانتخابات ؛

(ب) الاعلان عن أي تغييرات في عضوية المجلس وانتخاب أعضاء اللجان الرئيسية ؛

(ج) تسمية الهيئات الحكومية الدولية تطبيقا للمادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس ؛

(د) تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية تطبيقا للمادة ٧٩ من النظام الداخلي للمجلس ؛

(هـ) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات ؛

(و) الاثار الادارية والمالية المترتبة على اجراءات المجلس .

٨ - مسائل أخرى .

٩ - اعتماد تقرير المجلس .

الحاشيتان

(أ) أقره المجلس في جلسته ٧٢٢ المعقودة في ٢٥ نيسان/ابريل ١٩٨٨ .

(ب) للاطلاع على البيانات المدلى بها بخصوص اعتماد الوثيقة الختامية للمؤتمر في دورته السابعة ، انظر أعمال مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية ، الدورة السابعة ، المجلد الاول ، التقرير والمرفقات (منشورات الأمم المتحدة ، رقم المبيع E.88.II.D.1) ، الجزء الاول ، الفرع ألف - ١ .

المرفق الثاني

جدول الاعمال المؤقت للجزء الاول من الدورة
الخامسة والثلاثين للمجلس

- ١ - المسائل الاجرائية :
 - (أ) انتخاب أعضاء المكتب ؛
 - (ب) إقرار جدول الاعمال وتنظيم أعمال الدورة ؛
 - (ج) اعتماد التقرير المتعلق بوثائق التفويض ؛
 - (د) جدول الاعمال المؤقت للجزء الثاني من الدورة الخامسة والثلاثين للمجلس .
- ٢ - متابعة واستعراض تنفيذ الوثيقة الختامية للمؤتمر في دورته السابعة وفقاً لمقرر المجلس ٢٥٠ (د - ٢٤) : المسائل التي تتطلب اهتماماً من المجلس في الجزء الاول من دورته الخامسة والثلاثين
- ٣ - ترابط مشاكل التجارة والتمويل الإنمائي والنظام النقدي الدولي
- بما في ذلك المناقشة المطلوب اجراءها بموجب الفقرة ١ من قرار الجمعية العامة ١٩٥/٤٢ المؤرخ في ١١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٧
- ٤ - مشاكل ديون وتنمية البلدان النامية .
- ٥ - استعراض تنفيذ المبادئ التوجيهية الواردة في قرار المجلس ٢٢٢ (د - ٢١) .
- ٦ - مسائل أخرى في مجال التجارة والتنمية :
 - (أ) النهوض بالصادرات : تقرير الفريق الامتشاري المشترك المعني بمركز التجارة الدولية للأونكتاد والغات عن دورته الحادية والعشرين ؛

- (ب) التطوير التدريجي لقانون التجارة الدولية : التقرير السنوي الحادي والعشرون للجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي ؛
- (ج) الجفاف والقطاع الخارجي للبلدان الاعضاء في الهيئة الحكومية الدولية المعنية بالجفاف والتنمية (مقرر المجلس ٣٢٨ (د - ٣٣) المؤرخ في ٢١ آذار/مارس ١٩٨٦) .
- ٧ - المسائل الأخرى التي تتطلب اجراء من المجلس والناشئة عن تقارير وأنشطة هيئاته الفرعية وهيئاته الأخرى أو المتملة بهذه التقارير والأنشطة .
- ٨ - مساهمة الاونكتاد في تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة من أجل الانتعاش الاقتصادي والتنمية في افريقيا للفترة ١٩٨٦ - ١٩٩٠ :
- (١) تقرير مرحلي عن مساهمة الاونكتاد في تنفيذ برنامج عمل الأمم المتحدة (مقرر المجلس ٣٤٥ (د - ٣٣) المؤرخ في ٣ نيسان/ابريل ١٩٨٧) ؛
- (ب) تقرير عن التفاعل بين البيئة الخارجية وجهود البلدان الافريقية في تنفيذ الاحكام ذات الصلة من برنامج عمل الأمم المتحدة (مقرر المجلس ٣٤٨ (د - ٣٤) المؤرخ في ١٦ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٨٧) .
- ٩ - تقديم المساعدة الى الشعب الفلسطيني (قرارا المؤتمر ١٤٦ (د - ٦) المؤرخ في ٢ تموز/يوليه ١٩٨٣ و ١٦٩ (د - ٧) المؤرخ في ٣ آب/اغسطس ١٩٨٧) .
- ١٠ - تقييم البرامج في الاونكتاد .
- ١١ - المسائل المؤسسية والتنظيمية والادارية وما يتصل بها من مسائل :
- (١) معاملة الدول الاعضاء الجدد في الاونكتاد لغراض الانتخابات ؛
- (ب) الإعلان عن أية تغييرات في عضوية المجلس وانتخاب أعضاء اللجان الرئيسية ؛

- (ج) عضوية الفرقة العاملة المعنية بالخطة المتوسطة الاجل والميزانية البرنامجية لعام ١٩٨٩ ؛
- (د) تسمية الهيئات الحكومية الدولية لاغراض المادة ٧٨ من النظام الداخلي للمجلس ؛
- (هـ) تسمية وتصنيف المنظمات غير الحكومية لاغراض المادة ٧٩ من النظام الداخلي للمجلس ؛
- (و) استعراض التدابير التي اتفق عليها الفريق الحكومي الدولي العامل المخصص لإجراء دراسة متعمقة للهيكل الحكومي الدولي للأمم المتحدة ووظائفها في المجالين الاقتصادي والاجتماعي في تقريره (TD/B/1154) والتي وافق عليها المجلس بالمقرر ٣٥٢ (د - ٣٤) المؤرخ في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٧ (بما في ذلك تقرير الفريق العامل المخصص للمنشورات) ؛
- (ز) استعراض ترتيبات ترشيد الدورات العادية لمجلس التجارة والتنمية (مقرر المجلس ٣٢٨ (د - ٣٣) المؤرخ في ٩ أيلول/سبتمبر ١٩٨٦ ، الفقرة ٧) ؛
- (ح) استعراض الجدول الزمني للاجتماعات ؛
- (ط) الاثار الادارية والمالية المترتبة على اجراءات المجلس .

١٢ - مسائل أخرى .

١٣ - اعتماد تقرير المجلس .

المرفق الثالث

الامتتاجات والتوصيات المتفق عليها في اجتماع الخبراء الحكوميين الدوليين الرابع المعنى بالنقل العكسي للتكنولوجيا

وفقا لقرار الجمعية العامة ١٩١/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، وبموجب الاختصاصات المحددة فيه ، عقد اجتماع الخبراء الحكوميين الرابع المعنى بالنقل العكسي للتكنولوجيا في جنيف في الفترة من ١٤ الى ١٨ آذار/مارس ١٩٨٨ . وواصل الاجتماع النظر في مسألة النقل العكسي للتكنولوجيا ، كما نظر في الدراستين التاليتين المقدمتين من أمانة الاونكتاد : "الاتجاهات والحالة الراهنة في مجال النقل العكسي للتكنولوجيا" (TD/B/AC.35/16) و "ببليوغرافيا بالمؤلفات الموجودة في مجال النقل العكسي للتكنولوجيا" (TD/B/AC.35/17) .

إن اجتماع الخبراء الحكوميين

إذ يشير الى قرارات الجمعية العامة ١٩١/٤٠ المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٥ ، و ٣٣٠١ (د١ - ٦) و ٣٣٠٢ (د١ - ٦) المؤرخين في ١ أيار/مايو ١٩٧٤ ، و ٣٣٨١ (د - ٣٩) المؤرخ في ١٣ كانون الاول/ديسمبر ١٩٧٤ ، و ٣٣٦٢ (د١ - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٧٥ و ٥٦/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٠ ،

وإذ يحيط علما بتقارير اجتماعات الاونكتاد السابقة المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا ولا سيما اجتماع فريق الخبراء الحكومي الدولي المعنى بجدوى قياس تدفقات الموارد البشرية ، واجتماعات الخبراء الحكوميين الاول والثاني والثالث المعنية بالنقل العكسي للتكنولوجيا ،

وإذ يحيط علما أيضا بالعمل الذي أنجزه الفريق المشترك بين الوكالات المعنى بالنقل العكسي للتكنولوجيا ،

١ - يخلص الى النتائج التالية :

(٢) إن النقل العكسي للتكنولوجيا يمثل انتقالا للموارد المنتجة من بلد

الهجرة النامي الى بلد المهجر ، في حين أن أهمية عمليات الانتقال هذه قد تتفاوت وفقا لمؤهلات المهاجرين المهرة ومتطلبات مجموعتي البلدان من المهارات ؛

(ب) إن مشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا هي مشكلة متعددة الجوانب تشمل مسائل اجتماعية واقتصادية وإنمائية ، فضلا عن جوانب سياسية ومدنية وانسانية ، وتترتب عليها آثار مثيرة للاهتمام العالمي ؛

(ج) إن تكوين المهارات واستغلالها على النحو الفعال هما من المكوّنات الحاسمة للتحوّل الاجتماعي والاقتصادي والتكنولوجي للبلدان النامية ؛

(د) إنه ، لما كان التدفق المستمر لذوي المهارات الى خارج البلدان النامية يعوق تنميتها الى حد خطير ، يلزم وضع سياسات مناسبة للحيلولة دون هجرة ذوي الكفاءات وتفادي آثارها الضارة ؛

(هـ) إنه بغية التخفيف من الآثار الضارة للنقل العكسي للتكنولوجيا ، اعتمد كثير من البلدان النامية سياسات وتدابير محددة على الصعيد الوطني والاقليمي ومن خلال برامج ثنائية ومتعددة الاطراف ؛

(و) إن العمل الذي أنجزته اجتماعات الخبراء الحكوميين قد أظهر الصلة الوثيقة بين تحسين وضع السياسات وتنفيذها على جميع الأصعدة وجمع ونشر معلومات كمية ونوعية من جهة ، ووضع مجموعة من التعاريف التقنية والمبادئ التوجيهية بشأن النقل العكسي للتكنولوجيا من جهة أخرى ؛

(ز) إن من الضروري تحسين كمية ونوعية ومدى شمول المعلومات المتعلقة بالهجرة الدولية لذوي المهارات من البلدان النامية . وينبغي أن تعنى البيانات الاضافية اللازمة بتدفقات الخارجيين والوافدين منهم على السواء وبقطاع المهاجرين ، بما في ذلك مؤهلاتهم التعليمية والمهنية ؛

(ح) إنه يلزم أن تظلع بلدان المنشأ والمقصد فرادى وجماعات ، برصد دوري لهذه التدفقات الى الخارج والداخل ، كيما تبقى قيد الامتراض حجمها وتكوينها وآثارها بالنسبة الى الاحتياجات المحلية من المهارات ، فضلا عن تغيّر أسبابها وتغيّر العوامل المحددة لها ؛

(ط) إنه ينبغي تشجيع الجمع والنشر المنتظمين للمعلومات والتحليلات المتعلقة بسياسات وتجارب بلدان فردية في هذا المجال ، حيث ينبغي تشجيع ذلك على الصعيد دون الاقليمي والاقليمي والدولي ، ولا سيما فيما يتعلق بالتدابير التي تعتمد عليها البلدان النامية لحفز ذوي المهارات على البقاء فيها وتشجيع عودة من يعمل منهم في الخارج ؛

(ي) إنه ، نظرا لان إيجاد حل شامل لمشكلة النقل العكسي للتكنولوجيا يتطلب العمل المتضافر لجميع الاطراف المهمة ، ينبغي للبلدان المتقدمة المعنية أن تنظر بإيجاب في اعتماد سياسات تشجع زيادة مشاركة المهاجرين من البلدان النامية في الجهود الإنمائي الذي تبذله أوطانهم ، كما ينبغي للبلدان المتقدمة ، ولا سيما المتلقية منها للعمال المهرة ، حسب الاقتضاء ، أن تأخذ في كامل الاعتبار في برامجها الخاصة بالمعونة والمساعدة التقنية ضرورة تعزيز مؤسسات البلدان النامية بما يفضي الى تشجيع ذوي المهارات على البقاء في أوطانهم ؛

(ك) إنه ينبغي ، في العمل بشأن هجرة المهارات ، إيلاء اهتمام خاص لتعزيز البحث المشترك في بلدان الهجرة وبلدان المهجر على السواء وعلى الصعيدين الثنائي والمتعدد الاطراف ؛

(ل) إنه يلزم أيضا إجراء مزيد من البحوث لدراسة أثر التكنولوجيا الجديدة على المتطلبات من المهارات وما يترتب على ذلك من آثار فيما يتعلق بالنقل العكسي للتكنولوجيا ؛

(م) إن العمل الذي أنجزه الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ذو أهمية رئيسية من أجل الاستجابة الشاملة والتكاملية من جانب منظومة الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات المهمة ، لما قد تتخذه الحكومات من مبادرات فيما يتعلق بشتى جوانب النقل العكسي للتكنولوجيا ؛

٣ - يوصي بما يلي :

(١) بأن الأمين العام للأونكتاد ، نظرا لفائدة الوثيقتين المقدمتين من أمانة الأونكتاد الى هذا الاجتماع ، ينبغي أن يقوم بتعميم الوثيقتين المذكورتين أعلاه ، الى جانب هذا التقرير ، على نطاق واسع على جميع الدول الاعضاء في الأونكتاد

وعلى جميع أجهزة منظومة الأمم المتحدة ومؤسساتها وهيئاتها ذات الصلة ، وكذلك على غيرها من المنظمات الحكومية الدولية وغير الحكومية ذات الصلة ، لدراستها والتعليق عليها حسب الاقتضاء ؛

(ب) بأن يتخذ الأمين العام للأونكتاد ما يلزم من ترتيبات لكي يتسنى أن تنظر لجنة نقل التكنولوجيا في الأعمال المقبلة المتعلقة بالنقل العكسي للتكنولوجيا في سياق وضع برنامج عملها ، مع مراعاة استنتاجات وتوصيات هذا الاجتماع والعمل الذي أنجزته حتى الآن أفرقة الخبراء الحكوميين المعنية بهذا الموضوع ؛

٣ - يدعو الأجهزة والهيئات الأخرى ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الأخرى ذات الصلة إلى أن تراعي في عملها ، حسب الاقتضاء ، فرادى وفي سياق عمل الفريق المشترك بين الوكالات المعني بالنقل العكسي للتكنولوجيا ، الجوانب الاقتصادية والاجتماعية والإنمائية للنقل العكسي للتكنولوجيا والمبادرات الدولية بشأن السياسات في هذا المجال على الصعيد المتعدد الأطراف .

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
